



# ZALAEGERSZEG MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERÉTŐL

☒ 8901 Zalaegerszeg, Kossuth L.u.17-19. ☎ 92/502-106, fax: 92/311-474  
[mayor@zalaegerszeg.hu](mailto:mayor@zalaegerszeg.hu)

..... napirendi pont

## ELŐTERJESZTÉS

Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Közgyűlése  
2016. december 15-i ülésére

**Tárgy:** Tájékoztató Zalaegerszeg Megyei Jogú Város nemzetközi kapcsolatait érintő 2016. évi eseményekről

**Előterjesztő:** Balaicz Zoltán polgármester

**Készítette:** Polgármesteri Kabinet - Bogár Beáta nemzetközi és turisztikai szakreferens

**Tárgyalta:** Gazdasági Bizottság  
Oktatási, Kulturális, Ifjúsági és Sport Bizottság  
Ügyrendi, Jogi és Vagyonyilatkozatot Ellenőrző Bizottság

**Tartalmi, formai szempontból ellenőrizte:**

Önkormányzati Osztály  
Zsupanek Péter

## *Tisztelt Közgyűlés!*

Zalaegerszeg Megyei Jogú Város nemzetközi kapcsolatrendszere az elmúlt évtizedekben fokozatosan épült ki. A kapcsolatok felvételében és formálásában magánszemélyek, intézmények, civil szervezetek és klubok egyaránt részt vállaltak.

Nemzetközi együttműködésének legfontosabb területét és keretét a testvérvárosi kapcsolatok jelentik. Testvérvárosaink száma 14, amely más magyar településekhez viszonyítva kiemelkedően magas. Nemzetközi kapcsolataink nagy száma elsősorban abból adódik, hogy más városokkal ellentétben a rendszerváltást követő években sem fordítottunk hátrat a régebbi időkben kötött kapcsolatainknak.

Zalaegerszeg partnerkapcsolatainak kialakulásában két nagy hullámot különböztetünk meg:

- A rendszerváltás előttre visszanyúló kapcsolatok: Lendva, Gorizia, Herszon, Varasd, Varkaus, Dobrics.
- A rendszerváltás után, a 90-s évek közepétől kiépülő kapcsolatok: Klagenfurt, Kusel, Szurgut, Marosvásárhely, Marl, Zenica, Krosno, Beregszász.

A rendszerváltás előtti időszak kapcsolatainak nagyobb része a volt keleti blokk országai (Szovjetunió, Bulgária, Jugoszlávia) felé irányult. A kiválasztásnál, illetve a kiválasztódásnál elsősorban pártszempontok, valamint a megye irányítása játszhattak szerepet.

Ezenkívül más városokhoz hasonlóan megfigyelhető volt a nyugatra való nyitás (finnek), a hagyományos finn – magyar nyelvrokonság jegyében (Varkaus), és a közeli – az egykori Osztrák – Magyar Monarchiához, valamint az Alpok-Adria térséghez tartozó olasz Gorizia, valamint az osztrák Klagenfurttal létrehozott együttműködés formájában.

A partnervárosi együttműködések második nagy hulláma a 90-es évek közepétől indult el. A város vezetése felismerte, hogy szükséges bizonyos alapelvek lefektetése és betartása a sikeres partneri kapcsolatok kialakításához. Ennek értelmében külön hangsúlyt fektettünk a határon túli térségek magyarlakta településeivel való további kapcsolatfelvételre és minél intenzívebb kapcsolatápolásra, az ifjúsági kapcsolatok lehető legnagyobb mértékben való támogatására, illetve a kapcsolatok kialakításához szükséges megfelelő felkészülésre és tájékozódásra. Meghatározó elemnek tekintjük a megfelelő PR – tevékenységet, vagyis az írott és elektronikus médiában, valamint közösségi oldalakon való folyamatos és időben való tájékoztatást, hírek megjelentetését az eseményekről, az együttműködési kapcsolatok kialakítását az ifjúsági szervezetekkel, sportegyesületekkel, egyházakkal, a civil szférával, illetve a különböző szakterületekkel (tűzoltóság, rendőrség, egyházak stb.) és nem utolsósorban a kapcsolatok gazdasági síkra terelését, és hosszútávú gyümölcsöző projektek kialakítását. Ennek érdekében városi cégeinket (Városfejlesztő ZRT. Zaladepo Kft., Zalavíz ZRT., Kontakt Humán Kht., LÉSZ Kft., Városgazdálkodás Kft., Kvártélyház Kft., Egerszegi Sport és Turizmus Kft. stb) folyamatosan bevonjuk programjaink előkészítésébe, szervezésébe.

A testvérvárosi kapcsolatokon kívül már több éves baráti együttműködés (iskolák közti diákcsere, kulturális és sport csere) alakult ki az alábbi városokkal is:

Barót (Románia)

Nyárádszereda (Románia)

Dunaszerdahely (Szlovákia)

Nemzetközi kapcsolataink létesítésének célja, hogy egy sokoldalú rendszer kiépítésével és ápolásával alkalmat teremtünk a város és környéke értékeinek minél szélesebb körben való bemutatására, más országok, népek, közösségek tapasztalatainak gyakorlatának megismerésére. Nemzetközi kapcsolataink azon alapelvből származnak, hogy a városok

polgárai egymást jobban megismerjék és ezekből a kapcsolatokból valamilyen módon profitáljanak.

A külföldi kapcsolatok legfontosabb alapkövetelménye a folyamatos megújulás. Az új kapcsolatok kialakításánál az alábbi fontos szempontokat vesszük figyelembe:

- Elsősorban a szomszédos országok magyarlakta területeivel igyekszünk a szálakat szorosabbra fűzni, közülük is olyan területeken, ahol még nem rendelkezünk közvetlen kapcsolatokkal.
- Törekszünk arra, hogy olyan településekkel működjük együtt, amelyekkel lehetőség nyílik közös pályázatokon való részvételre.
- Igyekszünk nem túl nagy távolságban fekvő városokkal együttműködni, akár határon átnyúló projektek megvalósítása érdekében.

Ugyanakkor nem lehet figyelmen hagyni az elmúlt évek gazdasági változásait sem, amelyek következtében a város nemzetközi kapcsolatainak alakításában is szemléletváltásra volt szükség. Az eddigi testvérvárosi, elsősorban kulturális és sport kapcsolatokon túl rendkívül fontossá vált a kapcsolatok gazdasági téren történő kihasználása is. Így egyrészt a testvérvárosi jó kapcsolatok segítségével, másrészt külföldi magyar nagykövetségekkel, valamint egyes kamarákkal és egyéb intézményekkel történt közvetlen kapcsolatfelvétel révén szerveztünk rendezvényeket és juttattunk el zalaegerszegi anyagokat a potenciális érdeklődők felé.

A 2016-os év bővelkedett nemzetközi vonatkozású programokban, eseményekben, amelyeket az alábbiakban tematikusan tekintünk át.

### **ZALAEGRSZEGRE ÉRKEZETT DELEGÁCIÓK FOGADÁSA**

- **Március 23-án** Zalaegerszeg polgármesterénél bemutatkozó látogatáson járt Dr. Boris Jesih úr, Szlovénia szentgotthárdi főkonzulja.
- **Június 9-12.** közötti időszakban fogadtuk testvérvárosaink küldöttségeit az Egerszeg Fesztivál rendezvényein.



Zalaegerszegre érkeztek: Klagenfurtból Ruth Feistritzer önkormányzati képviselő asszony és Eva Janica nemzetközi irodavezető, Krosnóból 4 tagú delegáció Thomas Solinski alpolgármester vezetésével, kíséretében Johanna Sova asszony, Krosno város szóvivője, a Promóciós Iroda vezetője, valamint Daniel Bieszcza úr, a nemzetközi kapcsolatok referense, Marosvásárhelyről a Marosvásárhely-Zalaegerszeg Baráti Kör

4 fős küldöttsége Cseh Gábor elnök vezetésével, Barótról 15 fős delegáció Lázár Kiss Barna András polgármester vezetésével, Marlból a Marl-Zalaegerszeg Testvérvárosi Egyesület 3 tagja, Thomas Hüwe plébános-elnök vezetésével, kíséretében Margret Ehrke asszony, az egyesület ügyvezetője és Gudrun Stock asszony elnökségi tag, Goriziából Fabio Gentile volt polgármester, önkormányzati képviselő és kísérője, Lenváról Horváth Ferenc alpolgármester, Beregszászról Babják Zoltán polgármester, Kuselből Harald Trautmann úr, a Kusel-Zalaegerszeg Baráti Kör elnöke és kísérője, valamint az 5 tagú The Watching fiatalokból álló rockzenekar, akik felléptek az Egerszeg fesztivál rendezvényein is. A delegációk meglátogatták az akkor átadott Mindszenty-kertet és virágot helyeztek el Mindszenty József bíboros szobra előtt.

- A Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Önkormányzata és a budapesti Olasz Nagykövetség között még 2014-ben született támogatási egyezménynek megfelelően befejeződött a zalaegerszegi olasz katonai temető rekonstrukciója. A sírkertbe az ünnepélyes avató rendezvényre **június 15-én** az olasz nagykövet asszony, Maria Assunta Accil is ellátogatott
- **Augusztus 31-szeptember 4.** között 63 tagú marosvásárhelyi küldöttség járt Zalaegerszegen a Marosvásárhely-Zalaegerszeg testvérvárosi kapcsolatának 20. évfordulója alkalmából megrendezett ünnepeken. A Zalaegerszegi Törvényszék Dísztermében megtartott ünnepséget követően marosvásárhelyi fafaragó,



festőművészek és a kapcsolat krónikájának kiállítására került sor a Városi Hangverseny-és Kiállítóteremben, majd a résztvevők a Városháza előtti téren felavatták Zalaegerszeg és Marosvásárhely kölap címereit. Az este a marosvásárhelyi Domahidi lányok koncertjével zárult.

- **Október 21-24.** között Marosvásárhely, Marl és Lendva delegációit láttuk vendégül az 1956-os Forradalom 60. évfordulójával kapcsolatos rendezvénysorozaton. A küldöttségek prezentációt tartottak „Az én 1956-om” című konferencián, és részt vettek a városi megemlékezésen, valamint a Zalaegerszegi Szimfonikus Zenekar ünnepi koncertjén is.



- A New Wave Zrt. szervezésében 6 tagú kínai küldöttség járt **Zalaegerszegen november 16-án**. A küldöttség Aquing városból érkezett és városunk gazdasági lehetőségei, különös tekintettel a közeljövőben épülő önvezető autók tesztpályája iránt érdeklődtek.
- **December 3-án** Zalaegerszegre látogat a Marosvásárhelyi Vártemplom Vegyeskara, a PSALMUS kórus, akik a Canterina kamarakórusal közösen adnak koncertet a Városi Hangverseny-és Kiállítóteremben.
- **December 8-9-én** az Egerszegi Sport-és Turizmus Kft. által szervezett Csarnok Kupa teremlabdarúgó tornán Marosvásárhely, Lendva és Marcelháza futballcsapata is részt vesz.

## ZALAEGRSZEGRŐL KÜLFÖLDRE KIUTAZOTT KÜLDÖTTSEGEK

- **Május 11-15.** között került megrendezésre a Marosvásárhelyi Napok rendezvénysorozat, testvérvárosunkban, Marosvásárhelyen. Zalaegerszeget három fő delegáció képviselte: Tolvaj Márta alpolgármester, Pintérné Kálmán Marianna önkormányzati képviselő és Dr. Sándor Erzsébet aljegyző.
- **Május 19. és 22.** között négytagú delegáció látogatott a Kovászna megyei Barót városába. Lázár-Kiss Barna polgármester Úr meghívására vettek részt városuk napján és a hozzá kapcsolódó Barót Napok elnevezésű fesztiválon. A delegáció tagjai: Böjte Sándor Zsolt, Vizlendvai László, Kalmár Zoltán és Bali Zoltán voltak.
- Beregszász testvérvárosunkba Babják Zoltán polgármester meghívására 4 tagú küldöttség utazott **június 30-július 3. között** a „Beregszász barátai a Hóvára túráznak” elnevezésű programra. A delegáció tagjai voltak: Sümegi László önkormányzati képviselő, Vizlendvai László kabinetfőnök, Kalmár Tibor Zoltán gépkocsivezető, valamint Tóth László a Városi Középiskolai Kollégium munkatársa.

- **2016. június 17-20.** közötti időszakra meghívás érkezett a franciaországi Creil városból egy nemzetközi találkozóra politikusok, önkormányzati döntéshozók számára, Creil Marl francia testvérvárosa. A kapcsolat már a 2000-es évek elején indult, amikor Marlon keresztül nemzetközi ifjúsági találkozókat, konferenciákat, szemináriumokat szerveztünk. A 4 napos rendezvényen Dékány Endre önkormányzati képviselő vett részt.
- A Krosnóban már hagyományosan minden év augusztusában megrendezésre kerülő Kárpátok Klíma Határmenti Kultúrák Fesztiválja elnevezésű programsorozatra Piotr Przytoczki polgármester meghívására **augusztus 19-21.** között 3 tagú küldöttség utazott. A delegáció tagjai voltak: Kiss Ferenc önkormányzati képviselő, Szabó Katalin bizottsági tag és Dankowski Marek tolmács.
- **Augusztus 24-28.** között került megrendezésre Marosvásárhelyen a Vásárhelyi Forगतag elnevezésű fesztivál. A programszervezők meghívására delegáció utazott Marosvásárhelyre önkormányzatunk részéről, melynek tagjai voltak: Tolvaj Márta alpolgármester és Kauzli Józsefné volt önkormányzati képviselő.

- **Szeptember 22-25.** között rendezték meg ukrainai, kárpátaljai testvérvárosunkban, Beregszászon a Bereg Fest – Hazaváró Fesztivált. A programra zalaegerszegi önkormányzati delegáció utazott



Balaicz Zoltán társaságában. A küldöttség tagjai voltak Gecse Péter alpolgármester, Bőjte Sándor önkormányzati képviselő és Velkey Péter osztályvezető.

- 23 évvel ezelőtt, 1992-ben jött létre testvérvárosi kapcsolat a bulgáriai Dobrics és Zalaegerszeg között. Dobricsban 2015 októberében önkormányzati választások zajlottak, amelynek eredményeként új, fiatal polgármester, Yordan Yordanov irányítja a várost. Az ő meghívására 2 tagú küldöttség utazott 2016. **szeptember 23-26.** között a Város Napjára, amelyen a román uralom alóli felszabadulást ünneplik már évtizedek óta. A küldöttség tagjai voltak: Tolvaj Márta alpolgármester és Molnárné Raposa Irén, a Göcseji Múzeum PR osztályvezetője, aki a tolmácsolási feladatokat látta el.
- **Szeptember 24-én** rendezték meg Goriziában a Gusti di Frontiera (A Határok Ízei) elnevezésű nagyszabású gasztronómiai fesztivált, melyre idén is meghívást kaptunk Gorizia polgármesterétől, Ettore Romoli úrtól. A rendezvényre egy napos látogatás keretében Galbavy Zoltán és Orosz Ferencné önkormányzati képviselők, valamint Horváth Gábor közművelődési szakreferens-tolmács utaztak el.

- **November 15-17.** között Magyarország Barcelonai Főkonzulátusa meghívására részt vettünk a Smart City Expo nemzetközi konferencián és vásáron. Zalaegerszeg nevében a rendezvényen Sándor Dénes önkormányzat képviselő vett részt.

## RÉSZVÉTEL KÜLFÖLDI VÁSÁROKON

- **Július 19-24.** között került megrendezésre Tusnádfürdön a hagyományos Bálványosi Szabadegyetem és Diáktábor, amelyen városunk támogatóként vett részt. Zalaegerszeg a Magyar Turizmus Zrt. sátrában kulturális és gasztronómiai bemutató keretében mutatkozott be.



- **Szeptember 22-25.** közt ismét megjelent városunk **Goriziában**, a „Határok Ízei” c. fesztiválon turisztikai, gasztronómiai és kézműves bemutatóval zalaegerszegi vendéglátós vállalkozók (Gyuri Csárda, Vándor Kürtös, Horváth Csaba fazekas) révén.

- **Szeptember 16-18.** között ismét részt vettünk **Kuselben** az Európai Őstermelői Vásáron. Idén Zalaegerszeget kürtöskalácsos, valamint mézes és fazekas mester képviselte, akik Zalaegerszeg kiadványait is bemutatták és átadták az érdeklődőknek. Népzeneről a Harangláb együttes gondoskodott.

## KIÁLLÍTÁSOK, RENDEZVÉNYEK, ESEMÉNYEK

- Január 13-tól a Göcseji Múzeumban időszaki kiállítás nyílt „Válogatás a 8. Krosnói Nemzetközi Lenszövő Biennálé anyagából” címmel, amelynek megnyitójára Ewa Mankowska asszony, a Krosnoi Kézműves Múzeum igazgatónője és munkatársai érkeztek.
- A Polgármesteri Kabinet szerkesztésében elkészült a „Made in Zalaegerszeg” magyar, angol és német nyelvű kiadvány.

- **Július 3-9. között** a 4. alkalommal megrendezésre kerülő Kárpát medencei diáktáborba Barótról, Nyáradszeredáról, Marosvásárhelyről, Beregszászról érkeztek Zalaegerszegre a diákok, akik egy hetet töltöttek a városban. A színes programok során a diákok megismerkedhettek egymás történelmével, kultúrájával, hagyományaival, és barátságokat is kötöttek egymással.



- Krosno város polgármestere, **Piotr Przytocki** úr számára Zalaegerszeg város Közgyűlése **Zalaegerszegrét-díjat** adományozott.

## PÁLYÁZATOK

- Március 1. és szeptember 1-jei határidőkre 5 pályázatot adtunk be az „**Európa a polgárokért programban**” **testvérvárosi találkozókra és városok hálózata kialakítására** Brüsszelbe. Bár a pályázataink színvonalasak és tartalmasak voltak, idén nem tudtunk kiegészítő pályázati forrásokhoz jutni.
- Április 15-i határidővel Erasmus + pályázatot nyújtottunk be 8 partner bevonásával „**Fiatalok a városért, város a fiatalokért**” címmel. Sajnos a pályázatunk nem nyert támogatást.
- Sikeres volt a Bethlen Gábor Alaphoz benyújtott pályázatunk a Marosvásárhely-Zalaegerszeg testvérvárosi kapcsolat 20. évfordulójának megünneplésére. Az eseményre **600.000 Ft támogatást nyertünk.**

## ADOMÁNY

Az elmúlt időszakban Ukrajnában kialakult háborús konfliktus következtében Kárpátalja, köztük testvérvárosunk Beregszász is krízishelyzetbe került. Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Közgyűlése, csatlakozva az országos a Megyei Jogú Városok Szövetsége segélyakciójához **5.000.000 Ft támogatást** biztosított a Kárpátalján élő magyarok megsegítésére.

Az **Ügyrendi, Jogi és Vagyonyilatkozatot Ellenőrző Bizottság** 197/2016. sz. határozatával 7 igen egyhangú szavazattal - jogi szempontból – tárgyalásra alkalmasnak tartja az előterjesztést.

Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Közgyűlése **Oktatási, Kulturális, Ifjúsági és Sport Bizottsága** 139/2016. sz. határozatával egyhangúlag – 9 igen szavazattal – a tájékoztatót tudomásul vette.

A **Gazdasági Bizottság** 210/2016. számú határozatával az előterjesztést 10 igen, egyhangú szavazattal közgyűlési tárgyalásra alkalmasnak tartja.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést a tájékoztató elfogadására.

Zalaegerszeg, 2016. december 8.



**Balaicz Zoltán**  
polgármester